

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 1 of 40

用户手册

修订版1.010英 语

BACnet从站/PROFIBUS主站-转换器

(订单代码: HD67675-IP-A1、HD67675-MSTP-A1、

优点和主要特点:

- ◆ 非常容易配置PROFIBUS DP-V0
- ♥ ,最高可达6Mbps
- ◆ 温度范围: -40°C/+85°C (-40°F/+185°F)









Industrial Electronic Devices

索引:

	页
索引	2.
更新的文档	2.
修订列表	2.
敬生 言口	2.
商标	2.
安全警报	3.
连接示例	4.
连接方案	6.
特点	9
配置	9
电源	10
功能模式	11
发光二极管	12
现场总线	14
以太网	14
第232页	15
RS485标准	16
使用合成器SW67675	17
新配置/打开配置	18
软件选项	19
集合通信	20
现场总线网络	22
主PROFIBUS选项	23
现场总线设备	24
-模块选择	25
-用户参数	27
-模块参数	29
-能力	30
-选项	31
设置BACNET访问	32
BACNET访问	33
BACNET对象映射	33
更新设备	34
机械尺寸	36
订购信息	38
配件	38
免责声明	39
其他法规和标准	39
保修和技术支持	40
退货政策	40

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 2 of 40

更新文档:

亲爱的客户,我们感谢您的关注,并提醒您需要检查以下文件是否正确:

→ 己更新

与您拥有的产品相关

要获取最新更新的文档,请注意此文档每页右上角的"文档代码"。

使用此"文档代码"进入网页并在页面上搜索相应的代码。单击适当的"文档代码"并下载更新。

修订列表:

修订	日期	著者	章	描述
1	26/01/2013	Ff公司	全部的	首次发布版本
1.001	19/05/2014	佛罗里达 州	全部的	修订
1.010	17/06/2015	佛罗里达 州	全部的	软件已更改(v1.100)

警告:

ADFweb.com保留更改本手册中有关我们产品的信息的权利, 恕 不另行通知。ADFweb.com不对本手册可能包含的任何错误负责。

商标:

本文件中提到的 所有商标均 属于其各自的所有者。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 3 of 40

安全警报:

一般信息

为确保安全操作,必须按照手册中的说明操作设备。使用该设备时,每个应用都需要遵守法律和安全法规。使用附件时也同样适用。

预期用途

机器和系统的 设计必须确 保 故障条件不会给操作员带来危险(即独立限位开关、机械联锁等)。

合格人员

设备只能由合格人员严格按照规范使用。

合格人员是指熟悉本设备的安装、组装、调试和操作并具备相应工作资格的人员。

剩余风险

该设备是最先进且安全的。如果未经培训的人员安装和操作不当,仪器可能会造成潜在危险。这些说明用以下符号表示剩余风险:



此符号表示不遵守安全说明对人员构成危险,可能导致严重伤害或死亡和/或损坏。

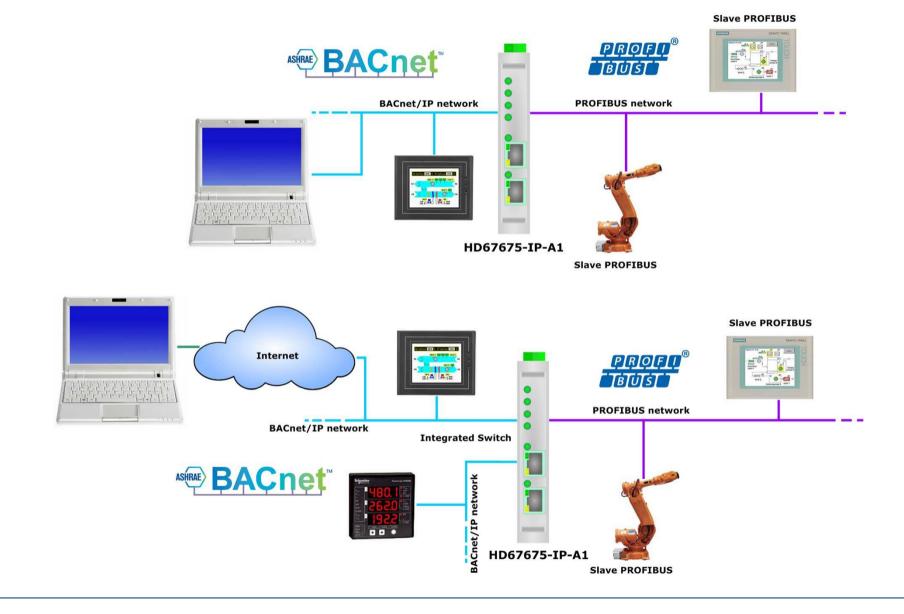
CE一致性

该声明由我们公司作出。如果需要,您可以发送电子邮件

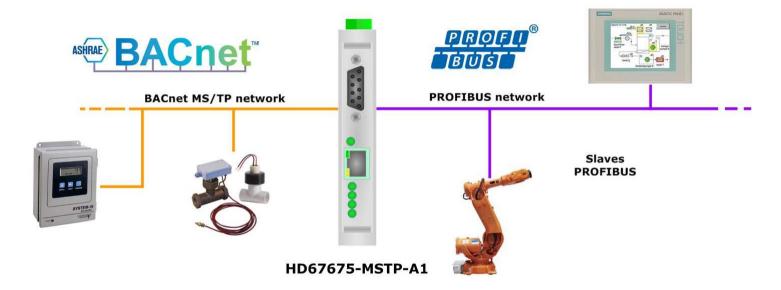
或给我们打电话。

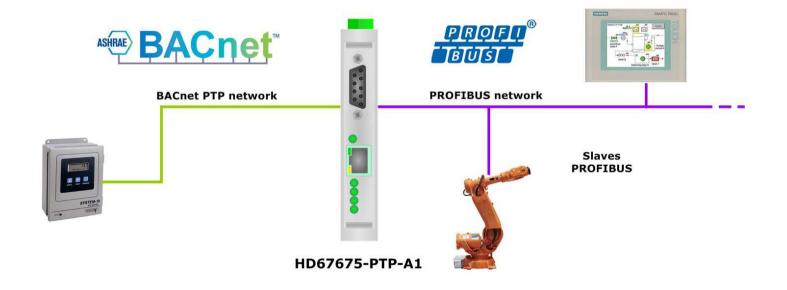
Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 4 of 40

连接示例:



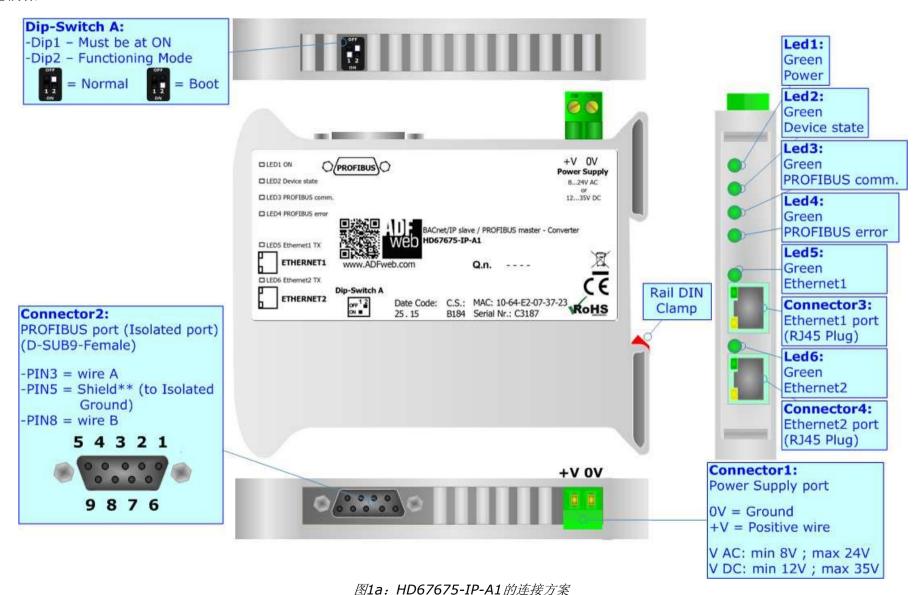
Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 5 of 40





Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 6 of 40

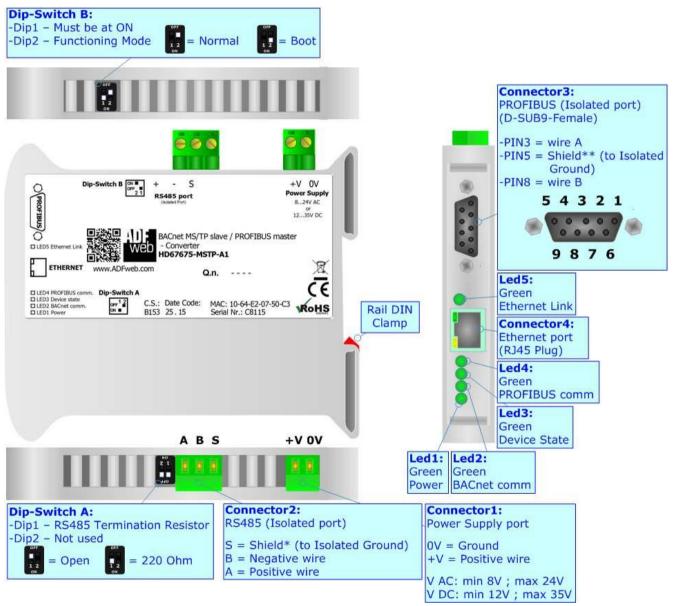
连接方案:





Industrial Electronic Devices

Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 7 of 40

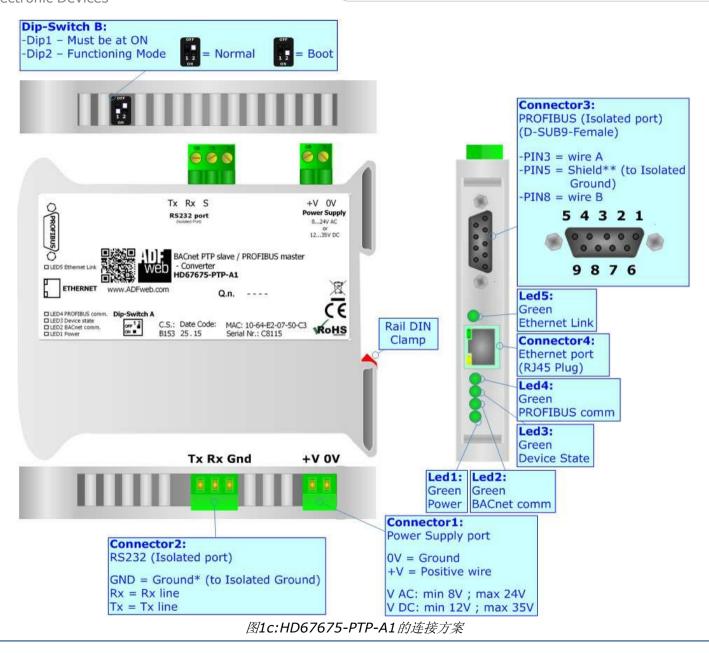




Industrial Electronic Devices

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 8 of 40



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 9 of 40

特点:

HD67675-xxx-A1是BACnet从/PROFIBUS主转换器。它允许以下特征:

- ▶ BACnet/PROPROFIBUS、BACnet/电源、PROFIBUS/电源之间的三重隔离; BACnet和PROFIBUS总
- ▶ 线之间的双向信息;
- 连接PROFIBUS DP-V0从设备:
- ▼ 可用BACnet对象类型:模拟输入、模拟输出、模拟值、二进制输入、二进制输出、二进制值、正整数值、整数值、大模拟值、多状态输入、多状态输出、多状态值、生命安全点、生命安全区、访问门、累加器;
- ▶ 可用BACnet财产:现值;可安装在35mm导轨
- DIN ::
- ▶ 宽电源输入范围: 8...24V AC或12...35V DC; 宽温度范围: -
- → 40°C/85°C[-40°F/+185°F]。

配置:

您需要在PC上安装Compostor SW67675软件,以便执行以下操作:定义PROFIBUS的参数;

- ★ 定义BACnet的参数;定义PROFIBUS网
- ▶ 络;
- → 定义主机读取的BACnet数据;定义主设备写入的
- ▶ BACnet数据;更新设备。

÷



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 10 of 40

电源:

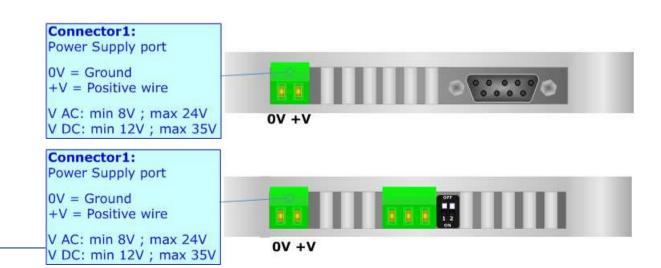
这些设备可以在各种张力之间供电。有关详细信息,请参阅下面的两个表。

	真空断路器~~		虚拟数	排中心
	最低流 速	V 最大 值	最低流速	V 最大 值
HD67675-A1型	8伏	24伏	12伏	35伏

24V DC时的消耗:

装置	W/VA
HD67675-IP-A1型	4.
HD67675-MSTP-A1型	4.
HD67675-PTP-A1型	4.





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 11 of 40

功能模式:

根据"双列直插式开关A"的Dip2的位置,设备具有两种功能模式:

第一个,Dip2处于"OFF"位置(出厂设置),用于设备的正常工作。第二个,Dip2处于"ON"位置,用于上传项目和/或固件。

有关更新操作,请参阅"更新设备"部分。

根据功能模式,LED将具有特定功能,请参阅"LED"部分。



即使某插入以太网电缆,"双列直插式开关A"的Dip1也必须处于ON位置才能工作。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 12 of 40

LED (用于HD67675-IP-A1):

该设备有六个LED,用于提供运行状态信息。下表描述了LED的各种含义。

发光 二极 管	正常模式	启动模式
1: 电源[电源电压](绿色)	ON:设备已通电 OFF:设备未通电	ON:设备已通电 OFF:设备未通电
2: 设备状态(绿色)	缓慢闪烁(~1Hz)	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
3: PROFIBUS通信(黄色)	与至少一个PROFIBUS从设备通信时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
4: PROFIBUS错误(红色)	ON: 所有从设备与主设备通信正常。 OFF: 与至少一个PROFIBUS从站的通信不正常	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
5: 以太网1(绿色)	Ethernet1链路	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
6: 以太网2(绿色)	Ethernet2链路	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 13 of 40

LED (用于HD67675-MSTP-A1和HD67675-PTP-A1):

该设备有五个LED,用于提供有关运行状态的信息。下表描述了LED的各种含义。

发光 二极 管	正常模式	启动模式
1: 电源[电源电压] (绿色)	ON:设备已通电 OFF:设备未通电	ON:设备已通电 OFF:设备未通电
2: BACnet通信(绿色)	收到BACnet请求时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
3: 设备状态 (绿色)	缓慢闪烁(~1Hz)	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
4: PROFIBUS通信(绿色)	与至少一个PROFIBUS从设备通信时快速闪烁	快速闪烁:启动状态 闪烁非常慢(~0.5Hz):正在更新
5: 以太网链路(绿色)	ON:以太网电缆已连接 OFF:以太网电缆断开	ON:以太网电缆已连接 OFF:以太网电缆断开





Industrial Electronic Devices

现场总线:

PROFIBUS使用9针D-SUB连接器。引脚分 配如右图所示。

以下是电缆的一些代码:

- p/n 183079A-Belden : Continuous Armor DataBus®ISA/SP-50 PROFIBUS电缆:
- → 西门子: 6XV1830-0EH10-重叠的铝包层箔, 包覆在镀锡铜线 编织网中:

以下是连接器的一些代码:

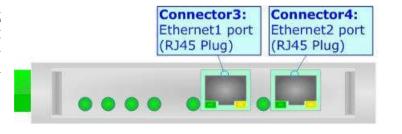
- ▼ VIPA:972-0DP30-易康PB 0°;
- → 西门子: 6GK1500-0FC10-PROFIBUS FC总线连接器RS 485 180°。

以太网:

BACnet/IP连接和转换器更新必须使用HD67675-IP-A1的Connector3和/或Connector4或 HD67675-MSTP-A1/HD667675-PTP-A1的Connector4以及至少一条5E类电缆。电缆的最大 长度不应超过100米。该电缆必须符合T568规范,与第5类至100 Mbps的连接相关。若要将设备 连接到集线器/交换机,建议使用直电缆,若要将该设备连接到PC/PLC/其他设备,建议使用交叉 电缆。

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

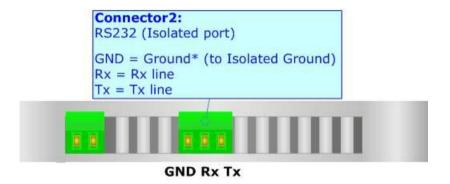
Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 14 of 40



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 15 of 40

RS232 (HD67675-PTP-A1):

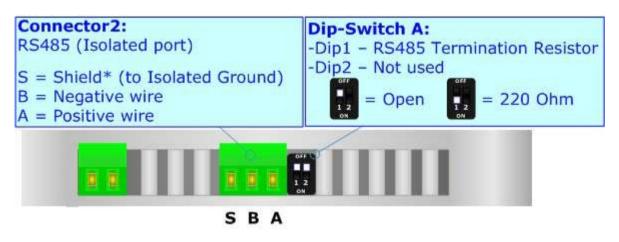
从RS232插座到串行端口(例如从个人计算机)的连接必须使用NULL MODEM电缆(引脚2和3交叉的串行电缆)。建议RS232电缆不超过15米。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 16 of 40

RS485 (HD67675-MSTP-A1):

要使用220Ω电阻器终止RS485线路,必须将dip 1设置为ON,如图所示。



电缆的最大长度应为1200m(4000英尺)。以下是电缆的一些代码:

- ▶ Belden: p/n 8132-2x 28AWG绞合双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽; Belden p/n 82842-2x 24AWG
- ▶ 绞合双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽;任务人员: p/n C521-1x 24AWG双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽;
- ▶ 任务人员: p/n C522-2x 24AWG双绞线导体+箔屏蔽+编织屏蔽。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 17 of 40

使用合成器SW67675:

要配置转换器,请使用与Windows一起运行的名为SW67675的可用软件。可从<u>www.adfweb.com网站</u>下载,本文档中对其操作进行了描述*(本手册参考了网站上最新版本的软件)*。该软件适用于MSWindows(XP、Vista、Seven、8: 32/64位)。

启动SW67675时,会出现以下窗口(图2)。



注:

___ 必须安装.Net Framework 4。



图2:SW67675的主窗口

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 18 of 40

新配置/打开配置:

"新建配置"按钮创建包含整个设备配置的文件夹。

还可以导入或导出设备的配置:

- 要克隆可编程"BACnet从站/PROFIBUS主站-转换器"的配置,以便以相同的方式配置另一个设备,需要维护文件夹及其所有内容;
- ▼ 要克隆项目以获得不同版本的项目,只需使用其他名称复制项目文件夹并使用"打开配置"按钮打开新文件夹即可。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 19 of 40

软件选项:

通过按下"设置"())按钮,可以更改软件语言并检查合成器的更新。在"语言"部分,可以更改软件的语言。





在"连接选项"一节中,可以检查ADFweb.com网站中的软件合成器是否有一些更新。 选中"程序启动时检查软件更新"选项,SW67675将自动检查启动时是否有更新。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 20 of 40

设置通信:

本节定义了PROFIBUS和BACnet两种总线的基本通信参数。

按下SW67675 (图2) 主窗口中的**"Set Communication"**(设置通信)按钮,出现**"Set Communications"**(设置通讯)窗口(图3)。

在"BACnet类型"一节中,可以选择要使用的BACnet类型:BACnet/IP(使用以太网);

- BACnet MS/TP (使用RS485)
- →); BACnet PTP(使用RS232)。

"PROFIBUS"字段的含义是:

- ★ 在字段"ID Dev."中定义PROFIBUS侧的地址;
- ★ 在"波特率"字段中,定义了PROFIBUS侧的波特率。

如果选择"BACnet/IP",则"BACnet"字段的含义为:

- ★ 在"IP地址"字段中,插入您要提供给转换器的IP地址:在"SUBNET掩码"字段中插入SUBNET掩码:
- → 在"GATEWAY"字段中,插入要使用的默认网关。按下复选框字段可以启用或禁用此功能。此功能用于脱离网络:
- → 在**"端口"**字段中,定义了用于BACnet通信的端口号。用于BACnet通信的默认端口为47808,但可以插入任何值(10000和10001除外);
- → 在字段"BACnet设备名称"中,可以为BACnet节点分配名称;
- ▶ 在"设备标识符"字段中,可以为BACnet节点分配一个编号(用于设备标识符)。

图3:"设置通信"窗口

图3:"设置通信"窗口



Industrial Electronic Devices

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 21 of 40

如果选择"BACnet MS/TP"或"BACnet PTP",则"BACnet"字段的含义为:

- → 在"波特率"字段中,可以选择BACnet线路的波特率(1200、2400、4800、9600、19200、38400、57600、115200);
- → 在"奇偶校验"字段中,可以选择行的奇偶校验(无、奇数、偶数);
- **★** 在**"BACnet设备名称"**字段中,可以插入BACnet节点的名称(最多17个字符);
- ★ 在字段"MAC地址"中,可以定义BACnet节点的MAC(从0到254);

"以太网更新"部分字段的含义如下:

- ★ 在"IP地址"字段中,插入您要提供给转换器的IP地址;在"SUBNET掩码"字段中插入SUBNET掩码;
- ★ 在"GATEWAY"字段中,插入要使用的默认网关。按下复选框字段可以启用或禁用此功能。此功能用于脱离网络。

这些信息用于对转换器进行编程。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 22 of 40

PROFIBUS网络:

按下SW67675(图2)主窗口中的"PROFIBUS Network"(PROFIBUS网络)按钮, 出现窗口"PROFIBUS Network(PROFIBUS网络")(图4)。 在此窗口中,可以:

◆ 修改PROFIBUS主选项("主PROFIBUS选项"); 在主机网络中添加PROFIBUS从站("添加从站PROFIBUS");修改网络中的PROFIBUS从站("修改从站PROFIBUS"); 从网络中删除PROFIBUS从站("删除从站 PROFIBUS");

 定义与从属PROFIBUS相关的BACnet对象("设置 BACnet访问")。

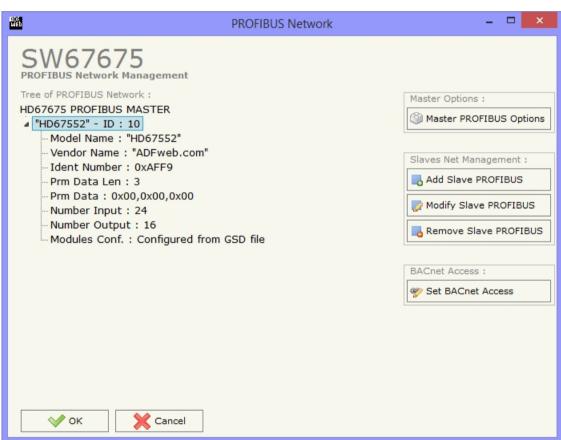


图4: "PROFIBUS 网络"窗口

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 23 of 40

主PROFIBUS选项:

按下"PROFIBUS网络"窗口(图4)中的"主PROFIBUS选项"按钮,"PROFIBUS主选项"窗口出现(图5)。

在此窗口中,可以设置PROFIBUS从设备的看门狗时间。



图5:"PROFIBUS主选项"窗口



注:

-- Fact1和Fact2可以用十进制或十六进制(前缀为"0x"或"\$")写入,并且值必须介于1和255之间



警告:

看门狗时间必须介于200和650250毫秒之间。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 24 of 40

PROFIBUS设备:

接下"PROFIBUS网络"窗口(图4)中的"添加从属PROFIBUS"和"修改从属PROFIBUS"接钮(或双击现有PROFIBUS从属PROFIBUS),"PROFIBUS设备"窗口出现(图6)。

在此窗口中,可以:

☀ 设置 PROFIBUS 从站 ID

IDSlave

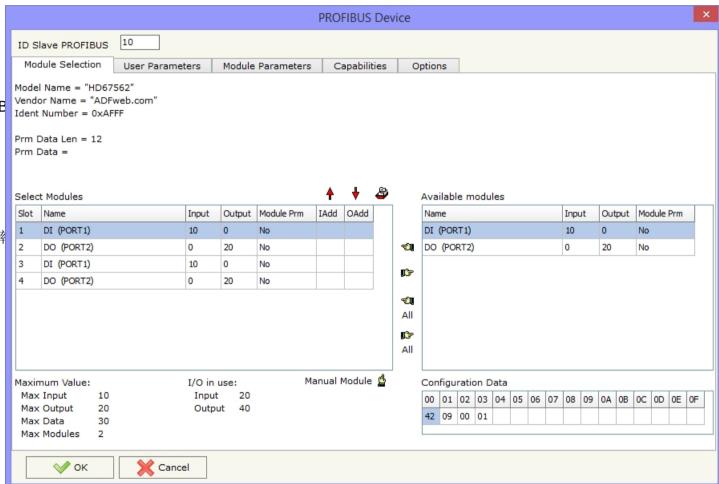
PROFIBUS"):

从GSD文件中的可用模块中选择PROFIE

- ▶ 修改PROFIBUS设备的用户参数(如果存在) ("用户参数");
- ◆ 修改所选模块的参数(如果存在) ("模块参数");

PROFIBUS设备支持的监视功能和波特率

→ 选择同步、冻结和重置数据选 项(**"选项"**)。





Industrial Electronic Devices

模块选择:

"模块选择"部分用于选择从设备中存在的模块(图7)。

在本节中,可以:

- ★ 检查所选模块列表("选择模块")(图7,第(1)点)和GSD文件中的可用模块列表(第(7)点)("可用模块");
- ▶ 从GSD文件列表中添加模块(图7,第(6)点);
- ▶ 从所选列表中删除模块(图7,第(5)点);
- ▶ 添加GSD文件中的 所有模块(图7,第(4)点);
- ▶ 从所选列表中删除所有模块(图7第(3)点);
- → 插入GSD文件中不存在的模块("手动模块")(图7 第(2)点)。有关更多信息,请参阅下面的"手动模块"部分。

图7: "PROFIBUS设备-模块选择"窗口

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 25 of 40



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 26 of 40

按下"PROFIBUS设备"窗口(图6)中的"手动模块"按钮,"手动添加模块"窗口出现(图8)。在此窗口中,可以手动添加模块,即写入模块配置(十六进制)。

字段的平均值为:

- ★ 在"模块描述"字段中定义了模块的名称:
- → 在"插入模块配置(HEX)"字段中,定义了模块的配置。配置必须以十六进制模式 写入(不带前缀"0x"o"\$")。

要修改手动插入的模块,需要在"选择模块"列表中双击要更改的模块(图7,第(1)点)。 只能手动更改插入的模块。



注: 表中插入的值必须介于00和FF之间。

图8: "手动添加/修改模块"窗口

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 27 of 40

用户参数:

"用户参数"一节用于修改PROFIBUS从站的参数(图9)。

本节包括:

PROFIBUS设备可用的所有参数列表("用户参数")(图9,第(1)点); RAW中所有参数的配置("RAW中的参数(十六进制)")(图9,第(2)点);

- ▶ "使用手动插入的参数",启用此选项可以手动插入设备和模块的参数。使用"手动修改用户参数"按钮可以插入/修改设备(和/或模块)的参数化。有关更多信息,请参阅下文。(图9,第(3)点);所选参数的允许值。可以选择所需的值并用"应用"按钮确认。如果此表中未显示任何值,则"最小值"和"最大值"是参数的限制。(图9,第(4)点);
- ▶ "应用"按钮用于确认参数的新值,"默认"按钮用于加载参数的出厂值。在"新值"编辑框中,可以设置新值。(图9,第(5)点)。

图9: "PROFIBUS设备-用户参数"窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 28 of 40

按下"PROFIBUS设备"窗口(图6)中的"手动修改用户参数"按钮,"手动添加模块"窗口出现(图10)。

在此窗口中,可以手动添加/修改用户和/或模块参数,即写入参数配置(十六进制)。

字段的平均值为:

- ◆ 在"插入用户参数的数量"字段中,必须插入参数的字节数;
- → 在**"插入模块配置(HEX)"**字段中,定义了用户和/或模块参数**的配置。**配置必须以十六进制模式写入(不带前缀"0x"o"\$")。



注:

__ 表中插入的值必须介于**00**和FF之间

图10: "手动添加/修改用户参数"窗口

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 29 of 40

模块参数:

"模块参数"一节用于修改模块的参数(图11)。

本节包括:

GSD文件中选择的所有模块列表("可用模块")(图11第(1)点);

▶ 所选模块的所有可用参数列表("模块参数")(图 11第(2)点):

所选模块的所有RAW参数配置("RAW(十六进制)参数")(图11,第(3)点);

所选参数的允许值。可以选择所需的值并用**"应用"**按钮确认。如果此表中未显示任何值,则**"**最小值"和"最大值"是参数的限制。(图**11**,第(**4**)点)

▼ "应用"按钮用于确认参数的新值,"默认"按钮用于加载参数的出厂值。在"新值"编辑框中,可以设置新值。(图11,第(5)点)。

图11: "PROFIBUS设备-模块参数"窗口

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 30 of 40

<u>能力:</u>

"功能"部分仅用于显示PROFIBUS设备中可用的功能/波特率。绿色图标表示能力/波特率可用,红色图标表示与该能力/波特率不兼容(图12)。

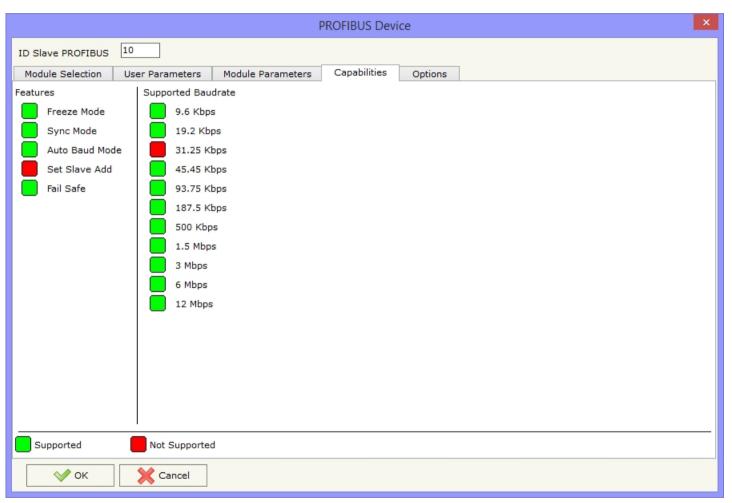


图12: "PROFIBUS设备-功能"窗口



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 31 of 40

选项:

"选项"部分用于为每个PROFIBUS设备启用某些选项(图13)。

字段的平均值为:

- ➤ 在"启用同步"字段中, PROFIBUS同步命令被启用 。仅当设备支持"同步模式"时 ,才启用此选项(请参阅"功 能"部分进行检查):
- → 在"启用冻结"字段中, PROFIBUS冻结命令被启用。 仅当 设备支持"冻结模 式"时,此选项才启用 (请 参阅"功能"部分检查);
- → 在字段"如果PROFIBUS主设备失去与从设备的通信,则重置数据"中,如果主设备失去了与设备的连接,则可以选择取消从设备的数据;
- → 在字段"如果 BACnet Master不写入数据,则重置数据

图13: "PROFIBUS设备-选项"窗口

奴隶在。。。如果转换器在字段中表示的时间内未接收到BACnet帧(当前值属性的读/写),则可以选择"毫秒"取消发送到从属PROFIBUS的数据。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 32 of 40

设置BACNET访问:

按下"PROFIBUS网络"窗口中的"设置BACnet访问"按钮(图4),出现"设置BACnet访问"窗口(图14)。

该窗口分为两部分,"BACnet in Read"(读取中的BACnet),包含BACnet主设备可读的BACnet对象(与这些对象相关的PROFIBUS数据是从PROFIBUS发送到转换器的数据);和"BACnet in Write",包含BACnet主设备可写入的BACnet对象(与这些对象相关的PROFIBUS数据是转换器发送给从属PROFIBUS的数据)。

窗口中字段的含义如下:

- → 在"**数据类型"**字段中,可以选择 BACnet对象数据类型:
- ★ 在"工程单位"字段中,双击窗口"选 择BACnet工程单位"(图15);
- → 在"位置"字段中,可以选择从 PROFIBUS字节获取/保存数据的位置:
- ▶ 字段"起始位"用于

"二进制输入"和"二进制输出"BACnet对 字段"长度"用于所有其他BACnet对象。





Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 33 of 40

可通过编辑**"选定BACnet工程单位"**字段直接插入单位(使用其唯一编号);或通过**"**选择**类型"** 和**"选择单位"**字段选择所需的类型/单位。如果使用第二种方式,则需要按下**"选择工程单位"**按钮确认选择。

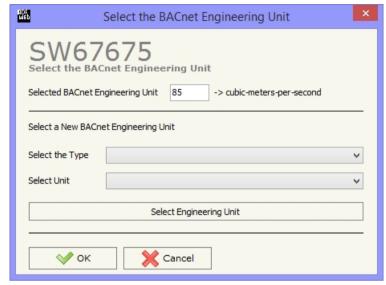


图15: "选择BACnet工程单元"窗口

BACNET访问:

通过从SW67675(图2)的主窗口中按下"BACnet Access"按钮,可以查看与其PROFIBUS从模块相关的BACnet对象的完整列表。

BACNET对象映射:

通过从SW67675(图2)的主窗口中按下"BACnet对象映射"按钮,可以使用BACnet对象的映射创建.csv文档。

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 34 of 40

更新设备:

通过按下"更新设备"按钮,可以将创建的配置加载到设备中:以及固件(如果需要)。如果您不知道设备的实际IP地址,则必须使用以下步骤:

- ▶ 关闭设备:
- ▶ 将"双列直插式开关A"的Dip2置于ON位置;打
- → 开设备
- ▶ 连接以太网电缆:插入
- **→** IP"192.168.2.205":
- ▶ 按下"Ping"按钮, "Device Found! (找到设备!) 必须出现"; 按
- ▶ 下"下一步"按钮;
- ▶ 选择要执行的操作;
- ▶ 按下"执行更新固件"按钮开始上传: 当所有操作均为"OK"时,关闭设备:
- ▶ 将"双列直插式开关A"的Dip2置于OFF位置;打
- → 开设备。

此时,设备上的配置/固件已正确更新。







图16: "更新设备"窗口



Industrial Electronic Devices

User Manual BACnet slave / PROFIBUS master - Converter

Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 35 of 40

如果您知道设备的实际IP地址,则必须使用以下步骤:在插入以太网电缆的情况下打开设

- → 备;
- ▶ 插入转换器的实际IP;
- ▶ 按下"Ping"按钮,必须显示"找到设备!";按下"下一步"按
- ◆ 钮:
- ▶ 选择要执行的操作;
- ▶ 按下"执行更新固件"按钮开始上传;
- ▶ 当所有操作都"正常"时,设备自动进入正常模式。

此时,设备上的配置/固件已正确更新。



注:

__ 当您安装新版本的软件时,如果是第一次,最好在HD67675设备中更新固件。



注:

__ 当您第一次收到设备时,还必须更新HD67675设备中的固件。



如果尝试执行更新时出现图17, 请在寻求帮助之前尝试以下几点:

- ▶ 尝试重复更新操作;尝试使用另一台电脑;
- ▶ 尝试重新启动电脑:
- ▶ 如果您在虚拟机中使用该程序,请尝试在主操作系统中使用它;
- ▶ 如果您使用的是Windows Seven或Vista或8,请确保您具有管理员权限;
- → 注意防火墙锁;检查LAN设置。

46



对于HD67675, 您必须使用软件"SW67675": www.adfweb.com/download\filefold\SW67675.zip。

SW67675 Ethernet Update

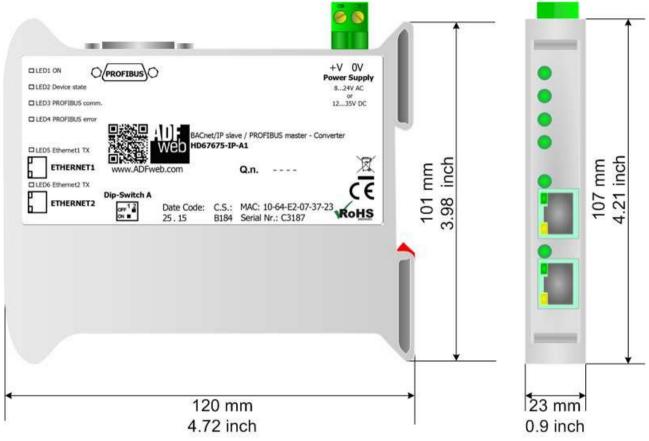
INIT: PROTECTION

FIRMWARE: PROTECTION

PROJECT: PROTECTION

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 36 of 40

机械尺寸:

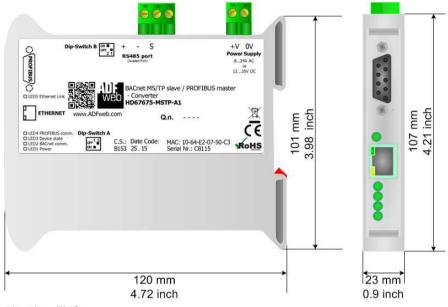


Housing: PVC

Weight: 200g (Approx)

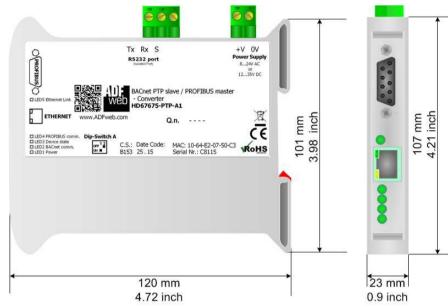
图18a: HD67675-IP-A1的机械尺寸方案

Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 37 of 40



Housing: PVC

Weight: 200g (Approx)



Housing: PVC

Weight: 200g (Approx)

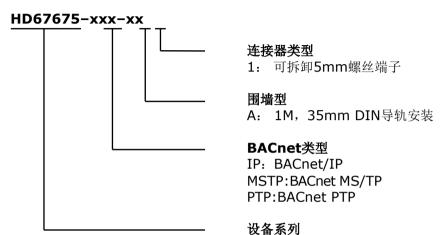
图18b: HD67675-MSTP-A1的机械尺寸图

图18c: HD6767675-PTP-A1的机械尺寸方案

Document code: MN67675 ENG Revision 1.010 Page 38 of 40

订购信息:

订购零件号由以下内容的有效组合构成:



订单代码: **HD67675-IP-A1型** - BACnet/IP从站/PROPROFIBUS主站-转换器

订单代码: **HD67675-MSTP-A1型** - BACnet MS/TP从站/PROPROFIBUS主站-转换器

HD67675:BACnet从站/PROFIBUS主站-转换器

订单代码: **HD67675-PTP-A1型** - BACnet PTP从站/PROFIBUS主站-转换器

配件:

订单代码: A C 3 4 0 0 1 - 3 5 m m 导 轨 D I N - 电 源 2 2 0 / 2 4 0 V A C 5 0 / 6 0 H z - 12 V A C 订

单代码: A C 3 4 0 0 2 - 35mm导轨DIN-电源110V AC 50/60Hz-12 V AC



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 39 of 40

免责声明:

本文件中的所有技术内容均可修改、恕不另行通知。该文件的内容正在不断更新中。

对于因火灾、地震、第三方进入或其他事故,或故意或意外滥用、误用或在异常情况下使用而造成的损失,维修费用由用户承担。ADFweb.com S.r.l.不对意外使用或无法使用本产品(如业务收入损失)承担责任。ADFweb.com S.r.l.不对不当使用的后果负责。

其他法规和标准: WEEE信息

′ 旧电气和电子设备的处理(如在欧盟和其他具有独立收集系统的欧洲国家)。

产品或其包装上的此符号表示本产品不可作为家庭垃圾处理。相反,应将其带到适用的回收点,以回收电气和电子设备。如果产品处理正确,您将有助于防止潜在的负面环境因素和对人体健康的影响,否则可能会因处理不当而导致。材料的回收利用将有助于保护自然资源。有关回收本产品的更多信息,请联系您当地的城市办事处、您的家庭垃圾处理服务或您购买本产品的商店。

有害物质限制指令



该设备符合2002/95/EC指令中关于限制在电气和电子设备中使用某些有害物质的规定(通常称为有害物质限制指令或RoHS)。

CE标记

产品符合适用EC指令的基本要求。



Document code: MN67675_ENG Revision 1.010 Page 40 of 40

保修和技术支持:

有关ADFweb.com SRL产品的快速简便技术支持,请访问<u>www.ADFweb.com</u>咨询我们的互联网支持。否则,请通过以下地址与我们联系 support@adfweb.com

退货政策:

如果在使用您的产品时遇到任何问题,您希望更换或维修,请执行以下操作: 从<u>www.adfweb.com</u>的互联网支持处获取产品退货编号(PRN)。您需要提供有关问题的详细信息。 将产品发送到PRN提供的地址,并预付运费(不接受向我们收取的运费)。

如果产品在十二个月的保修期内,将在三周内进行维修或更换并返还。如果产品不再在保修期内,您将收到维修估价。